

میلعا وه

و نامز به ملاسلا مهیلا همئا مدعی فانت مدع
مکیدیا اب او قتللا و (هیا دافم اب دوخت داهش ناکم
)تکلهنلا ی لا

ی نار هط ی نیسد ن سحم دمحم دیسد جاد الله قیا

ی حوقفا

قفا باتک زاهدش هتفرگرب هک هلاقم نیا رد
همئا مدعی فانت مدعی سررب هب دشاب می می حو
دافم ابدوخ تدهشد ناکم و نامز هب ماسلا مهیلع
رظن هطقن زاهةکلهتلا یلا مکیدیاب اوقلتلا و ﴿ هیأ
تسا هشد هتخادرپی لقع و می عرش

زا واریغ و ماسلا مهیلع ماما هک اجنأ زا
هدنیأ ثداود و عیاقو هب مدعی ارادی هلا می ایلوا
فظوم نآ هب مدعی و هتشادی تاذ تیحدم مدعی و دنا
لید هچ هبو ارچ، دشابی من آتعباتم هب فلکم و
دندادی من رثا بیترت مدعی نیا هب نانا می اهظحلام و
یرطخن اشیارب هک می ثداود عوقو زا ار دوخ و
هیأ رگم و ؟ دنا هتشادی من ظوفحم دومنی م داجیا
اب» ﴿ هةکلهتلا یلا مکیدیاب اوقلتلا و ﴿ دیامرفی من هفیرش
«دیز ادنیم تکلاه هب ار دوخ شیوخ تسد

ماسلا مهیلع نینمؤماریمأ رابخا دوجو اب ارچ
نبا تسد هب دوخت داهشد و مهدزونب شد هعقاو زا
و دندومند هعقاو نیا زا یریگولجر دی مادقا مجلم
۱؟ دنتفر زامن ادا می ار بد جسم هب بشن آرد ارچ
دوجو اب ماسلا مهیلع می بتجم نسد ماما ارچ و
دوجو و دوخل ایع همدعج دیلپ تینرب علاطا و مدعی
ارچ و ۲؟ دندرکن زارتحان آ زا ریش رد مسد

۱۹۵۱ هیأ زا می تمسق (۲) قرقله هروس

۲ و بآ انشد - ۷ : ۸۸ ص ، تاجر دلا ر ئاصب

نبد میهاربیا نعی سوم نبد نارمع نعی دمحم
نبد میهاربیا نعی باهولا دب نبد دمحم نعی رایزهم
بأحصأ ضعب نعی هیأ نعی دلابلا می بآ

عیاقو ز ا رابخا دوجو اب ماسلا هیلع ءادهشلا دیس
 نایب و اهربخنیا رخا بشات ی تدهک ءاروشاع
 نآ زا یریگولج ددسرد تشاد همادا عیاقو
 ۱؟ داتفا قافتا بناصم و عیاجفن آ و دندماینرب

هنعلا مجلم ن بن محرلا دبعل لخد لاق نینمؤماریمأ
 رسم دفوی ف ماسلا هیلع نینمؤماریمأ یلع الله
 باتک هم و هر رکب ی با ن ب دمحم مهدفوا ی ذلا
 لاق مجلم ن بن محرلا دبعل مساب رم املفل لاق دفولا
 ای معدل لاق ن محرلا دبعل الله نعل ن محرلا دبعل تنأ
 ی نأ نینمؤماریمأ ای الله و امأ نینمؤماریمأ
 ریمأ ای لاق اثلاث ی نبحت ام الله و تبذل لاق کبدلاً
 تنأ و کبجأ ی نأ نامیأ ءثلاث فالحأ نینمؤمار
 و ا کلیو لاق کبجأ لا ی نأ نامیأ ءثلاث فلحت
 مءاع ی فلأ بن ادبلاً لبق ح اور لاق لخد الله ن ا کحیو
 ی ففالتئا کلانہ انهم فراعت امف ء اوہلا انہکساف
 ی حور ن ا و ایندلا ی ففالتخا انهم رکانتم و ایندلا
 ن ا مکرس اذا لاق ی لو املفل لاق کحور فرعت لا
 موقلا ضبعل لاق اذہ ی لا اور ظناف ی لتاق ی لا اور ظنت
 اذہ ن م بجعأ ن م لاقف ملتقت لاق و ا ملتقت لا و ا
 .الله هنعل ی لتاق لتقا ن ا ی نور مات

۱ ینابا ن ع ق داصلا ن ع یور : ۲۴۱ ص ۱، ج ، ح نارجلا و ج نارجلا
 امک م سلاب توما ی نأ ینبیل لہل لاق ماسلا هیلع ن سحلا ن ا ماسلا هیلع
 لاق ککذل لعقین م و اولواقف ملس و ہلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر تام
 ککذب اهرمأ و اہیلأ س دی ءیواعم ن افس یقن ب ت عشلا ا تذب ءدعج ی تارما
 م و اہجرخا فیکل لاق کسقد ن م اہدعاب و کلزتہ ن م اہجرخا اولاق
 س اتلا دنع ر دء اہل ناک و اہریغ ی نلتقا م اہتجرخا و ا نیشد دعب ل عقت
 ن ا ب اہیتمیل عج و امیسج لا ام ءیواعم اہیلأ ت عب ی تدم ایلا ت ب ہذ امف
 م سد ہبرشد اہیلأ ل مد و دیزی ن م اہجوزی و ا ضیا م ہرد فلأ ءنام اہیطعی
 تقو ہل ت جرخاف م ناص و ہ و ہلزتہ ی لا فر صناف ن سحلا اہیقسئل
 و اہبرشف م سلا ککذل اہیف ت فلأ دق و ن ب ل ہبرشد اراد اموی ناک و راطفل ا
 کزغ دق و ا فلذ ی ن م ن بیصت لا الله و الله ککلق ی نیتلق الله ءودع ای ل لاق
 ی ضم مڈن یموی ماسلا ہیلع ت کمف ہیزخو و کیزخو الله و کینم رخس و

زای لبق علاطا اب ماسلا هیلع اضرماما ارچو
 نایلاومزای ضعبه بن آرابخای تدونومآتیند
 دولآرهز روگنا نآ ندروخ هب مادقا دوخ
 یایلو اهدت بسنت لااوسد نیا روطنیمهو^۱. دندومذ

هیلع دهاع امب اهلا فی مآ و اهبدت یواعم ردغف

^۱ و لاق: ۳۳۰ ص ۴۴ ج ، راونلاا راحب

هیلع الله دبَع یبأ یلإ هدانسإب دیقملا انخیش لاق
 هیقذ یتیدملا نَم الله دبَع وبأ راس املا لاق ماسلا
 بارجلا مهیدیا فی تموسملا مکیلاملا نَم ج اوفأ
 ای اولاق و هیلع او ملسف هتجلا بجد نَم بجد یلع
 الله نإ میخأ و هیبأ و هددج دعب هقلذ یلع الله هجد
 الله نإ و هریئک نطاوم فی انب کددج دمأ هناعبس
 ی تلی تعقب و ی ترفد دعوملا مهلا لاقف انب کدمأ
 ی نوتاف اهتدرو اذاف هلابرک ی ه و اهیف دهشتسا
 ی شخت لهف عطن و عمسد انرم الله هجد ای اولاقف
 یلع مهال بیس لال لاقف کعم ن و کذف کاقلی ودع نَم
 هتتا و ی تعقب ی لال صا و ایهیرکب ی نوقلی لا و
 و کتعیش ن حد اندیس ای اولاقف ن جلا ی ملسم ج اوفأ
 ل تقب انترما و لف هاشتام و کرما ب انرمف کر اصنا
 کاذ کانیفکلا کناکمب تنا و کلا ودع ل ک
 باتک متارقام و ا مهلا لاق و اریخن یسحلا مهاز جف
 اونوکت امنیا الله لوسر ی دج یلع ل زئملا الله
 لاق و هدیشم جورب ی ف متک و ل و توملا مکر دی
 مهعجاضم ی لال تقلا مهیلع ببکن یذلا زربا هناعبس
 قلخلا اده ی کتبی اذ امب ی ناکمب تمقا اذ و
 نکاسن وکی اذ نَم و نور بتخید اذ امب و سوعتملا
 ضر لا احد موی الله اهر اتخا دق و هلابرکب ی ترفد
 ایندلا ی ف اناما مهان وکی و انتعیشلا لاقعم اهلعج و

مع مجل احد . دود دهاو خدر او زیند لله ابء افر ع و ی هلا
 دوجو ابء نوگچ و ،تسا هنوگچ هلاسم و د نیا نیب
 دناوتی م ناسنا ،تعباتم رب عطقه مازلا و تیجد
 نادب ی هجوت و دریگب هیدان ار دوخ عطقه و مدع
 ؟در افسد ریدقت تسد هبار دوخ روما و دیامند
 عطقه تیجد رد ام هکتسا نیال او سد نیا خساپ
 هلاسم ی لکروط هبو میرادن ی لاکشا و ثحب مدعو
 ی ناهر ب و ی لقع هلاسم کی عطقه و مدع تیجد
 رد دنشابی مند ءانتسا لباقة یلقع ی ایاضة و تسا
 زافشک مدع تقیقده اریز ،نامز ره و اجره
 طئارش و فالتخم فورظ رد عقاو و تسا عقاو
 بسد رب هک هچنآ دنکی مند ریغت هک نوگانوگ
 می ریغت و لوحتش وختسد تانراقم و طئارش
 و هیفرع تاناسحتسا و ی رابتعا روما دوش
 دنال وحت ل احد رد امداد هک تسا هیعرش ت اکلام
 داسف دوجو رمز برشد ت مر د کلام هچنانچ
 رد اما تسای داء فورظ و طئارش رد داسفا و
 ن آ گرم رطخ لامتحا و طئارش لدبت تروص
 ن آ ظفد و سفذت اعارم هبار دوخ ی اج کلام

مُوَي وَ ه وَ تَبَسَّلَا مَوِي نَ وَ رُضِحَتَ نِكَلًا وَ عَرَّخَلَا وَ
 يَدَعْبِي قَبِي لَا وَ لَتَقَا هِرْخَا ي فَي ذَلَا ءَارُوشَا
 وَ يَتَيَّبِلْهَا وَ يَتَوَخَا وَ يَبَسَدُ وَ يَلْهَأُ نَمُّ بُولَطْمُ
 وَ نُحَذُّنْ جِلَاتِ لِقَافٍ . اللهُ هُنْعَلَا دِيزِي يَلَا ي سَارِبُرَ اسِي
 هُءَاعَطْ كَرَمَانَّ أ لَا وَ لِهَبِيْبِدْنَ بَا وَ اللهُ بَبِيْبَا ي اللهُ
 كِبَادَعَا عَيْمَجَ اِنْتَقَا كُتْفَلَاخْمُ اِنْدَا زُوجِي لَا هُنَّأَا وَ
 نُحَذُّنْ مَهْلًا يَلْعَا اللهُ تُتْ اَوَّلْصَدَلْ اَقْفَا كَيْلَا اَوَّلْصِيْنَ اَلْبَقَا
 كَلْهَ نَمَّ كَلْهِيْلُ) نِكَلًا وَ مُكْنِمِ مَهْيَلَا رُدْقَا اللهُ وَ
 (مَهْيَبِيْبِنَا عَيَّيْ دَنَمَ يَحِي وَ يَهْيَبِيْبِنَا ع

رَخَّاتَم كَلَام و دَهْدِي م تَعِير ش ر د ت كَلَاه زَا
نَا ب و ج و ه ك ل ب ب ر ش ه حَا بَا و ت م ر د ع ف ر ب ج و م
دوشی م

ب ج و م ر م خ د و ج و ه ب م ل ع س ف ن ی ا ر ب ا ن ب
ن ی ا ر د ت م ر د ك ل ا م د و ج و ه ك ل ب د و ش ی م ن ت م ر د
ه ب و ت س ا ه د ش ر ب ت ع م ع ر ا ش د ه ی ح ا ن ز ا ب ر ش د
د ن ك ی م ا د ی پ ز ج ن ت ك ل ا م نَا ر م خ ه ب م ل ع ه ط س ا و

ز ا ر ت ح ا ب و ج و ب ج و م ر ط خ ر ب ع ل ا ط ا س ف ن

دوشی م ن

ع ل ا ط ا س ف ن ا ی آ ه ك م ی س ر ی م ه ت ك ن ن ی ا ه ب ل ا ح
ت س ا نَا ز ا ز ا ر ت ح ا ب و ج و ب ج و م ر ط خ ك ی ر ب
ر ط خ نَا ا ب ه ه ج ا و م ز ا ن ا س ن ا د ی ا ب و ح ن ر ه ه ب و
ن ی ا ر د ك ل ا م د و ج و ت ه ج ه ب ه ك ن ی ا ا ی د ن ك ز ی ه ر پ
ا ر ر ط خ و ت ك ل ا ه ز ا ز ا ر ت ح ا س د ق م ع ر ا ش د ه ی ض ق
ه ك ی ل ا و س ر ك ی د ر ی ب ع ت ه ب . ت س ا ه د ی ن ا د ر گ ب ج ا و
ه ی ح ا ن ز ا ر گ ا ه ك ت س ا ن ی ا ت س ا ح ر ط م ا ج ن ی ا ر د
ز ا ی ر و د و س ف ن ظ ف د ب و ج و ه ب م ك د ع ر ا ش د
ه ط ف ن ز ا د ا ر ف ا و د و ب ن د ب ر ب ا ر ا ض ا و ت ك ل ا ه
ز ا ب د ن ت ش ا د ن س ف ن ظ ف د ر ب ی م ا ز ل ا چ ی ه ی ع ر ش د ر ظ ن
د و ج و ت س ا ز ا ر ت ح ا ب و ج و ب ج و م ه ك ك ل ا م ن ی ا
ا ب ا ر ی ز ، ت س ا ی ف ن م خ س ا پ ا ع ط ق ؟ ر ی خ ا ی ت ش ا د
ی ك ل ا م ه چ ر ك ی د ت ك ل ا ه ع و ق و ر د ع ر ا ش د ص ی خ ر ت
ه ب ل ا ح ن ی ا ر د ف ا ل ك م و د ن ا م ی م ی ق ا ب ز ی ه ر پ ی ا ر ب
ی م د و خ ز ا ت س ا ر ح و ظ ف د ه ب ف ا ظ و م ی م ا ز ل ا ه چ
د ش ا ب

ت ر و ص ه ب ه چ س ف ن ل ت ق ن ی م ه م ی ن ی ب ی م ا م ا ن ل
م ا ر ح ع ر ا ش د ه ی ح ا ن ز ا ه ك ر ی غ ن ت ش ك ا ی ی ش ك د و خ
ی ا ر ب ت س ا ه د ش ه د ر م ش ه ر ی ب ك ه ق ب و م ن ا ه ا ن گ ز ا و
ر گ ا ا ی و ، د ش د ه ا و خ ب ج ا و م ل ا س ا ن ا ی ك ز ا ع ا ف د

دریگر ارقر طخضر عمر د ماسلا هیلع ماما ناج
 بجاون اسنا ندش هتشک تمیق هبولو واناج ظفد
 تکلاه هک کلام نا اجنیا رد نوچ؟ ارچ، تسا
 ناسنا برقتو درجت هکر گید کلام هبتسا سفند
 ریغتادو. دنکی مادیپر بیغتتسا قحدر ضد هب
 دوشی ملو حتم بوجو هبت مرد زامکد کلام
 زارتحا و تمر د بجوم هچنا یلبق کلام رد
 ینعی، ی تسیند ینعی تکلاه، دوب تکلاه دوب
 تسد زاینعی، راوبینعی، یگدوهی ینعی، یچوپ
 ،اهدادعتسا ندر بنید زاینعی، هتصرف نداد
 و سفندی دوبانینعی، هملک کیردو، یهابت ینعی
 و ی تخبب و تراسخ تیبثت و ناسنا حور
 ی تسدی هت.

،سفن و ناج نداد تسد زاینعی، دعبد کلام رد اما
 و زوفینعی، راگدرو ریاضر لیصحت ینعی
 و درجت ماقم هب ندیسر ینعی، یراگتسر
 و هراما سفندی داوب زاروبعینعی، ناوضر
 هچ ره هب ندر اپ تشپینعی، تلاخت و ماهوا
 و اهد ملاء رد دورو ینعی، تسا الله یوسام
 ؛حلاف و تداعسد هب دنور پمتخینعی، قحدر تمظع
 و تُزف: دومرف ماسلا هیلع نینمؤمار یما هچنانچ
 ماسلا هیلع ادهشلا دیس و¹ ، ابعکلا بر
 عمه قویحلا لاو ادهشلا دیس لا توملا ی رأ لا ی نأ: دومرف
² . امر ب لا ن یملأظلا

و کشی اج هچر گید کلام لوحت اب نیار بانبد
 مزلم ار ناسنا هک تسا ررض لامتحا رد دیدرت
 ی کلهم یرامید کی هب هکیسک. دنک باننجا هب

¹ ۳۱۲ ص ۳، ج، بقانملا
² ۴۵ ص، ماسلا هیلع نیسحا تا عمل؛ ۶۸ ص ۴، ج، ردصم نامه

رکف چیه ن آ زای ناهر ی ارب ایآ تسا هدش راتفرگ
 نیا و دنک فرصد اهن ویلیم دیاب ارچ هک دنکی م
 دوحی ب و مزیر برگید ی دارفا بیج هب ار ل او ما
 و هتلاقع رکفت هکنیا ای؟ م همد داب رب تهجی ب و
 هار رد هچ ره هک دنکی م اضتقا هنادن سپ درخ
 و جرخی تسردنت و ی تملاسد دوبهد و ی تملاسد
 م کدکینیا و دراد رابتعا و ش زرا دیامذ فرصد
 دنکذ نینچ رگا و تسا هیئتلاقع ی انبم و ی لقع
 نیاربان ب. دوشی م عقاو علاقه و لقع تّمذم دروم
 یّ تدای و ی هلاّی لو ای و ماسلا هیلع ماما هچنانچ
 هرابرد بلاطم هنوگ نیا زای و حذ هب ی داغ دارفا
 کی ار هعقاو نیا هک اجنآ زا دندش ربخاب دوح
 راگدرو رب هیحان زا هدش عاضما تیشم و ریدقت
 فیلکتی عرش رظن هطقن زا رگید ، دندادی م
 ی رگید م کد و فیلکت ن آ ی اج هب و هدش هتشار ب
 ن آ ل ابقتسا زا ترابع ن آ هک دوشی م نیزگیاج
 و مات تیاضر و رطاخ بیط اب هعقاو و هتداد
 .تسا سفذل ماک میلست

رظن زا هچ رطخ رد عوقو هکنیا نیاربان ب
 زیهر پ بوجو بجوم ی عرش رظن زا هچ و ی لقع
 ثعاب ن آ هک تسا نیا تهج هب تسا زارتحا و
 اما و تسا ن آ ل ل احمضا و ناسنا ی دوبان و فالاتا
 ددرگی هلا تیشم و اضر لیصحت بجوم رگا
 هذ و تسا ی راگتسر و حلاف و تداعسد نیع دوح
 دشابی مذ مادقا نیا رد ی روذحمّ اعرش هذ و لّلاقع
 *** تسا هکلهت ش دزن هب ن درم نیا هکنآ

1 تسد هب و ا دریگب او قلت لا ی هذ

یلقه ت هج زا اما وی عرش رظن هطقه زا نیا

بی فلسفه و

ملاء نیا رد هک ایاضق و ثداود زا هچنآ
فلخت تیلع نوناق ساسا رب دنکی م ادیپ روهظ
ار لاعتم ی اذخ ام هچ ی نعید دوب دهاوخ ریذپان
ایمینادب ثداود ریثا تردمات تلّع و ی لصا بّسم
ایند رد هعقاو کی ناونع هب هک هچ ره ،مینادد
کی هجیتد و لابند هب اعطقه دریدپی م تروص
ادیق قحّت مجسنم و هتسویپ ی تلاولعم و لّعی رسد
رد ی هاوخذ ی هاوخذ هثداد نآ و تسا هدرک
هک رخا دادیور نآ ی نعید هّمات تلّع قحّت تروص
عوقو هب تسا هثداد و هدیپ نیا عوقو نآ هجیتد
میهاوخذ ای میهاوخذ ام هچ ،تسویپ دهاوخذ

علاطای هثداد نینچ عوقو زا ی در فرگال احد
دوخل عفو و ذوفد اب دناوتی م ایآ دیامن لصاد مّلع و
هچ تروص نیا رد ؟ دیامن ی ریگولج نآ عوقو زا
نآ زا علاطای نودب هک ی صخش و وانید ی قرف
رب اریز ؟ دراد دوجو دوشی م لاتبم نادب هثداد
نآ رگا هثداد کی عوقو هب ی عطق مّلع ضرف
مولعم سپ دوش ی فتنم صخش نیا مادقا اب هّیضق
مّهو و لّیخت هکلب تسا هدوبند مّلع و مّلع دوشی م
هب حیحصد مّلع صخش نآ مّلع رگا و ،تسا هدوب
هنوگچ سپ هدوب هثداد کی ی عقاو فاشکنا ی انعم
؟ ددرگ تباث هدنیآ رد نآ فلاختسا نکم

ریاس لثم دراوم هنوگ نیا رد ی هلا ی ایلوا
هب ار مدرم لاس نایلاس دوخ هک دنتسین دارفا
گرم و دناوخذ ار فگرم ی ارب ی گدامآ و دادعتسا
رگید ملاء هب لاقنتا ی ارب ی لپ و هرطنق کی ار
نیا رد نانچنآ هدنبیرف و ابیز تاملک اب و دننادب

نیا ہک دور نامگ ار ہدنونش ہک دنیوگ نخس ہر اب
 رد ہزار بصبی و ہناقاشم ہظط رہ دوخ ہدنیوگ
 اما، دنکی م یرامش ت عاسو و ہتسشن گرم راطتنا
 زا بیبط و دما ش پپو ا ی ارب ی اضر اع ہک نیمہ
 ش تاید ہمادا ی ارب و داد ربخو ا جلاعلا ی رامید
 و ہصغ تددش زا درک ن یعم ار ہام ش شد تلہم
 دوخ رسر ب ار ایند ہک دزیر ب م ہب ن انچی تحار اند
 ہہام ش شد تلہم ن آ ہودنا تددش زا و دنیبب بارخ
 ررقم دعوم زا رتدوز ہدرک ادیپ ل یلقت ہام و د ہب
 نیا نوچ؟ ار چ دینادی م . دوش ت ر خآ ملعار اپسہر
 فرح اب و تسا ہتفگ نخس طقف رمع کی صخش
 ی ارب ار دوخ و تسا ہدرک ی زا ب مدرم اب ہلاک و
 ہدما آ ادبا و لاصا ی زور نینچ نیا اب ہہجاوم
 .تسا ہدرک

یرامش ہظط و گرم ہبی ہلا عایلوا قایتشا ن آ ی ارب

لوصو اب ار دوخ تاید نوچ للہاب ی ایلوا اما
 تمظع و زع ملعار د دورو و تیلعف ج رادم ہب
 ہظط ی زور نینچ ی ارب دناہدرک یرپس قح
 نینمؤملاریمأ ش یامرف ہب و دنکی م یرامش
 :ہلاسلا ہیلع

مُہْدَاوْرَا رَّقْتَسَتْ مَ دْمُہَا بَثْکَی ذَلَّالْ جَلَا لَا وَدَّو
 اَفُوْخَ وَ بَاوْتَلَا یٰلَا اَقْوَشَ نِیَعَا فَرَطَ مَّہْدِاسْجَا یٰفِ
 اِبَاقِعْلَا نِم

ن اشیار ب ہک ار ی تلہم و دما ن آ دویز رگا و
 اہنآ ح اورا ہظط کی ہز ادنا ہب ،تسا ہدش ہتشون
 ہب قوش ت ہج ہب تفرگی منذر ارق ن اشیاہن د ب رد

1. ۱۸۵ ص ۲، ج (مدبہ دمحم)، غلابلا جہن حرش

زور رد لامعا باسد زافوخ و یهلا ن اوضر
»ت مایق

- دلاو موحرمتوف زالبقل اسد هس مراد دایب
رد یبلق تلسک تلّء هب هک - هیلع الله ن اوضر
نم و دندوب یرتسب سدقم دهشم مئاق ن اتسر امید
هب عجار ی زور مدوب ن اشتمدخ رد زور ه نابش
هب ی تاشر افسد دوخت ایذ زاس پل یاسم زای ضعب
نامز ایوگ هک دومنی م نینچ و دندومرفی م نم
هک ی بلاطم هلمجزا ،تسا یکیدزن ناشیا ل احتر
:هکنیا دندومرفی م

همئا ی اهت داهش و دایعا - اهح بصد س لاجم نیا
ن لآ هک ی اوحذ و تیفیک نیمه هب - ماسلا مهیلع
رد تامم رد هچ و تایذ نامز رد هچ دیاب تسه
دیاب میضق نیا رب امش و دوش دقنم لزنم نیا
ی شاد هتشاد تراظن

ار ی سک متفر ایند زانم رگا هکنیا رگید و
اهن اتسر هشد زان ن ایانشا و ماحرا و دینکد ربخ
هحتافنم ی ارباجن امهر داهنا ،دیناشکد دهشم هب
ی اپ نیئاپ ارم زین و .تسا ی فاک دنناوخب ی
ملاسلا امهیلع اضرا ی سوم ن بیلع ترضح
و ،ترضح رسد تشپ دعب هبترم رد و دینکد ن فد
ماما ل باقم ای و رسد ی لایاب متسین ی ضار
تراسجل مع نیا اریز موشد ن فد ماسلا هیلع
ی رارقرب رد و .تسین زئاج و هشد بوسحم
و ن آرق تئارق س لجم زور هس طقف میحرت س لاجم
ی ربنم و دشاب ماسلا هیلع ادهشلا دّیس ی رادازع
و دیریگن لاس و تفه مسارم و دینکد توعد
ل اکشا ماسلا هیلع ادهشلا دّیس ریغ ی اربن یعبرا
موصعم هدر اهچ هب ص اصتخال اسد مسارم و دراد

لاس س لاجم ی ر ا ر ق ر ب ه ب ه ی ص و ت م ل ا س ا ر د د ر ا د
ا ه ن ی ا و ت س ا ه د ش ن د ر گ ل ا س ز و ر م ا ت ر ا ب ع ه ب و
و ب ه ذ م ر د ی د ر و آ ر د ن م ر و م ا و ا ه ت ع د ب ز ا م م ه
و . د ن ی و گ ک ر ت ا ر ن آ م د ر م د ی ا ب و ، ت س ا ن ن س
و م ت ف ر ف ر ط ن آ ه ب ت ل ا س ک ن ی ا ر د ن م : د ن د و م ر ف
ی ق ا ب و ت ر م ع ز ا ن ا د ن چ : د ن ت ف گ ن م ه ب و م ت ش گ ر ب
ر ت د و ز ه چ ر ه ا ر ت ا ف ی ل ا ت ن ی ا ن ک ی ع س ت س ا ه د ن ا م ز
ز ی ن و . د ش د ه ا و خ ن م ا م ت ه چ ر گ ی ن ا س ر ب ی ن ا ج ه ب
د ن د و م ز ش ر ا ف س ا ر ر گ ی د ر و م ا ز ا ی ض ع ب

ن ی گ ه و د ن ا و ر د ک م ی ر د ق م ا گ ن ه ن ی ا ر د ن م
ن ا ش ی ا ، م ت ش گ ن و ز ح م ب ل ا ط م ن ی ا ن ا ی ب ز ا و م د ش
و د ن د ر ک ن م ه ب و ر د ن د ش ن م ت ل ا د ه ج و ت م ه ک
د ن د و ب ه د ی ا و خ ا ب ی ر ق ت ت خ ت ی و ر ه ک ی ل ا ح ر د
: د ن د و م ر ف

ت ح ا ر ا ن ا ب ل ا ط م ن ی ا ز ا ن س ح م د م ح م د ی س ی ا ق ا
ه چ ر د و م ش و خ ر د ق چ ن ل آ ن م ی ن ا د ی م ز و ت ، ی د ش
ه ب ا ر ن ا ش ت س د ه ک ی ل ا ح ر د و م ر ب ی م ر س ب ی ط ا ش ن
: د ن د و م ر ف ه ر ا ب و د د ن د و ب ه د ر ک ز ا ر د و ل ج ت م س
ه ب د ن د ی ش ک ی ر د ق ا ر ه م ل ک ن ی ا و م ش و خ ن م ن ا ج ا ق ا
ز ا ط ا س ب ن ا و ت ج ه ب و ر و ر س ر ا ث ا ل ا م ا ک ه ک ی ر و ط
ه د ن ب ن ی ا و . د و ب ا د ی و ه ب ا ت ف ا د ن ن ا م ن ا ش ی ا ت ا ن ج و
ه ع ق ا و ن آ ز ا ل ا س ه د ج ه ت ش ن گ ز ا س پ ز و ن ه ر ی ق د
ه د ر ب ن ر ط ا خ و د ا ی ز ا ا ر ت ل ا د ن آ ت و ل ا د و ت ذ ل
م .

ل ل ه ا ب ع ا ف ر ع ی ا و ه و ل ا د ت س ا ن ی ن چ ن ی ا ی ر آ
ع ا ق ب ر ا د ی و س ه ب ت ک ر ح ی ا ر ب ه ک ی ه ل ا ی ا ی ل و ا و
ن د ی س ر د ا ر ل ی ح ر ک ی پ و د ن ن ک ی م ی ر ا م ش ه ظ ح ا
ن ی ر ی ش ن ا ج ر د ل س ع و د ه ش ن و چ د و ع و م ه ظ ح ا
ی م ه ن ی س د ه ب ن ی ر ی د ق و ش ع م ن و چ و د ن ه د ی م ر ا ر ق

تأظط هب قارف تا قوار تدوز هچ ره ات دشرشف
ددرگل دبم لاصو شخب حور

بشده عقا و زما هنته ذم لاسلا هيلعن ينمو ملار يما
زا يرايسب يارب ار نا و دوب ع لطم مهذرون
دوخ هكلب دوب هدرک نايد دوخ ابرقا و باحصا
نا و تفری م نا ل باقتسا هب هتداد نا ش پياش پي
ل تا ق هکنا اب و ا^۱. دومی م تياده دوخت مس هب ار
يابع ريز رد هچ هک دنادی م و دسانشی م ار دوخ
هک ار وا و دیای م دجسم هب تسا هدرک نا هنيپ دوخ
زا زامن ادا يارب تسا هديباوخ نيمز هب ور هب
زامن تقو دیوگی م وا هب و دنکی م راديب باوخ
يابع ريز رد يزيچ هچ م نادی م هک زيخر ب تسا
هک يرا د رس رد ي تيز هچ و ي ا هدرک نا هنيپ دوخ
و دیای م رد هزاره ب نيمز و اهن امسا نا ما جذا زا
زا ي دحا هب و دنکی م راديب باوخ زا ار دوخ ل تا ق
و اتسا ن م ل تا ق ص خشن يا هک دیوگی مذ باحصا
و انوچ؟ ارچ، ديشکب و دينک س بد و دير يگب ار

^۱ هيلع بللط ي با ن بي لعد دوهيلا س ار ي تا: ۳۶۵ ص، ۲ ج، لاصخلا
تفوكلا دجسم ي فئس لاج وه و نا ور هئلا تفعو ن م هفر صئم دنع م لاسلا
و ا ي بند لا ا هملعي لا ايشا ن ع ك لاسا ن ا دير ا ي نا ن ينمو ملار يما اي: ل تا ق
(۳۸۲ ص ل تا ق نا ي لا) دوهيلا ا خ ا اي ك ا ادب ا م ل سد ل تا ق ي بند ي صو
و ي ر خ لا ا تيقب و دوهيلا ا خ ا اي اعبس و اعبس تيقو دق م لاسلا هيلع ل تا ق
دوهيلا س ار ي ك ب و م لاسلا هيلع ي لعد باحصا ي ك ب دق ن ا ك ف ا هب ك شوا
و هذ ه ب ص خ ت ن ا ي ر خ لا ل تا ق ي ر خ لا ا ب انرب خا ن ينمو ملار يما اي اولاق و
ت اوصا ت ع ف ت ر ا و ل تا ق ه ت م ا ه ي ل ا ه د ي ب ا م و ه ذ ه ن م ه ن ي ح ي ل ا ه د ي ب ا م و
ل ا ر ا د ت ف و ك ل ا ب ق ي ب م ي ت د ا م ك ب ل و ه ج ص ل ا ب ع م ا ج ل ا د ج س م ل ا ي ف س ا ن ل ا
ن م م لاسلا هيلع ي لعد ي د ي ي لعد دوهيلا س ار م ل س ا و ا ع ز ف ا ه ل ه ا ج ر خ
ن با ن خ ا و م لاسلا هيلع ن ينمو ملار يما ل ت ق ي ت د ا م ي ق م ل ز ي م و ه ت ع ا س
و م لاسلا هيلع ن س ح ل ا ي لعد ف ق و ي ت د دوهيلا س ار ل ب ق ا ف ا ل ل ه ه ن ع ل م ج ل م
ه ل ت ق ه ل ت ق ا د م م ا ب ا ي ه ل ل تا ق ه ي د ي ن ب ي د ا ل ل ه ه ن ع ل م ج ل م ن ب ا و م ل و د س ا ن ل ا
ا ذ ه ن ا م لاسلا هيلع ي س و م ي لعد ت ل ر ن ا ي ت ل ا ب ت ك ل ا ي ف ت ي ا ر ي ن ا ف ا ل ل ه
ر ق ا ر ا د ق ل ا ن م و ه ي خ ا ل تا ق م د ا ن ب ا ن م ا م ر ج ل ج و ز ع ا ل ل ه د ن ع م ط ع ا
دوم ت ه ق ا ن

و؛ هيوقلا ددعلا و دئاوفلا زنگزا ۱۹۴ ص، ۴۲ ج، راونلا راحب زينو
دوشده ظلام، ۲۸۱، ۲۸۰، ۲۷۵، ۱۹۶، تاحفص

زا هدننکرار فہذتسا ی ہذا ہدارا و تیشم ی رجم
ی با ن بئی اء ز جمع تسانیا و واریدقت و اءاضق
ابلاط

قیبطت رد ماسلا ہیاء ناموم ریمأ زاجعا دوب ہدام ملء رهاوظ ابی ہذا تیشم

ءعلق برد ندنک و سمشدر ردئی اء زاجعا
قیبطت ردئی اء زاجعا ،دوبذ اہنیا لاثما و ربیخ
ءادا و تءاہش و ہدام ملء رهاوظ ابی ہذا تیشم
تسا راگدرو رپتساوخ و ہدارا سا ر ب فیلکت
و ہدی م ن اشنام ہبار ہا ر ہک تسانینچ نیا و
ہب و دنکی م توعء جہنم و بتکم نیا ہبار ام
و ہوسا تیدبا رد وال عفا ہک تسانتہج نیمہ
درجت و برق قیرطن اورہر و ناگداز آق شمرسد
تسا ہتفرگ رارق

ماجنا و ینیوکترو ما رد نینمؤ ملاریمأ زاجعا
رگناشنو ی ڈلاو ہطلس رگنایبء افرصدت اء قرخ

1 ۴۴ : ۱۱۵ و ۱۱۴ ص ، ۵ ج ، راونلا راجب

دَّمَحُم نَع رِفَعَج نُب دَّمَحُم [ی مقلأ ریسفت] ، س ف -
نَع نِ الْأَفْنَعِ رِائِيسَلَا دَّمَحُم نِب دَمَحَانَع دَمَحَانِب
بِوَلَق لَعَجَ اللهُ نَّ اِلْ اَق مَلَسَلَا هِيَاء نِ سَحَايْ بَأ
وُ هُوَ عَاشِدْ اَنْيَشِدُ اللهُ عَاشِدْ اذِ اَفِ هِتْدَارِ لِ اَدْرِوَمِ هِمْدَلَا
تَبَرُ اللهُ عَاشِيْدِنَا لِ اِنِ نُوْاَشْتِ اَمِ وُ هُلُوْقِ وُ ه
دَمَحَانِب رِفَعَج [ی مقلأ ریسفت] ، س ف - ۴۵ نِ يَمْلَاعِلَا
هِيَاء نَعِ يَنْطَبِلَا نِبَا نَعِ يَسُوْمِ نِبِ اللهُ دِبَع نَعِ
اِلْ اَق مَلَسَلَا هِيَاءِ اللهُ دِبَعِيْ بَأ نَعِ رِيَصْبِ يْ بَأ نَعِ
تَبَرُ اللهُ عَاشِيْدِنَا لِ اِنِ نُوْاَشْتِ اَمِ وُ يَلَاعَتُهُ لُوْقُهُ لَاتُ اَق
يْ لِ اِلْ يَلَاعَتِ وُ كَرَابَتِ هِيَاءِ تَيْشْمَانِ لِ اِلْ اَق نِ يَمْلَاعِلَا
سِ اَنَلَا

و دود تیلو و تماماً یلاو ماقم و تیقوم
جاهنم و شور و ام یاری لصاحنیا رب هفاضا
و میقتسم ار ام ریسم هچنآ اما در اذام تکرد و
نیا دنکی م یریگولج جاجوعا و فارحنا زا
نیا هب ام بتسا و ا زا هرداص لئاسم و ایاضق
ات میدنبراک هب ار اهنا و مینکه هجوت دیابت از جمع
میرانگب یلع یاپ یاج ار دوخ یاپ میناوتب